



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
DNR-730-302(9)/11/KS

Warszawa, dnia 16 kwietnia 2012 r.

Decyzja DNR-2/85/2012

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie administracyjne przeciwko „Max System Import-Export” Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jankach k/Raszyna, w sprawie wprowadzonego do obrotu bezprzewodowego czajnika elektrycznego Dynora DY-367C, niespełniającego zasadniczych wymagań określonych w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem przedmiotowego wyrobu z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Katowicach, w hurtowni przy ul. Bocheńskiego 67 w Katowicach, należącej do Henryka Świecy prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „Fotorex”, ul. Teodora Kalidego 25a/13, 41-500 Chorzów, stwierdzono w ofercie handlowej m.in. przedmiotowy czajnik.

Zgodnie z przedstawionymi w toku kontroli dokumentami, kontrolowany przedsiębiorca zakupił ww. wyrób od dostawcy F.H. „Hortech” Jan Horkey ul. Dulęby 7, 40-833 Katowice według faktur VAT: nr 610/2010 z dnia 24.04.2010 r. oraz nr 677/201 z dnia 10.05.2010 r. Dostawca w złożonym oświadczeniu potwierdził zakup przedmiotowego czajnika od importera, tj. „Max System Import-Export” Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach k/Raszyna, będącego upoważnionym przedstawicielem producenta chińskiego Ningbo Frank Electric Co. Ltd. Nordhwest Street, Fengman Village Yuyao City, Zhejiang Chiny. Dostawca nie przedłożył dokumentów przychodowych, wyjaśniając, iż transakcja zrealizowana została w okresie wcześniejszym i dowody zakupu nie są już przechowywane w dokumentacji księgowej.

Przedmiotowy czajnik został wykonany z przezroczystego tworzywa sztucznego. W górnej części uchwytu czajnika zamontowano włącznik. Lampka kontrolna znajduje się z boku korpusu czajnika. W obudowę korpusu centralnie wbudowano wskaźnik poziomu wody. Od spodu wyrobu, w jego obrotowej podstawie zasilającej znajduje się schowek na przewód zasilający. Tabliczkę znamionową wykonano z metalizowanej folii samoprzylepnej i umieszczono od spodu na obrotowej podstawie wyrobu. Na tabliczce znajdują się m. in. następujące informacje: znak towarowy i model wyrobu, napięcie, częstotliwość i moc znamionowa, oznaczenie CE i selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz kraj pochodzenia. Do sprzętu dołączono instrukcję użytkowania sporządzoną m. in. w języku polskim. W instrukcji zawarto opis produktu, dane techniczne, sposób obsługi i konserwacji oraz warunki bezpieczeństwa. Wyrób sprzedawany w opakowaniu jednostkowym w formie kartonowego pudełka zamykanego od góry. Na opakowaniu umieszczono zdjęcia wyrobu oraz m. in. następujące informacje: znak towarowy i model wyrobu, oznaczenie CE, selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a także parametry: napięcia prądu, jego częstotliwości i mocy znamionowej, a nadto podano masę wyrobu oraz opis urządzenia w języku polskim.

Na kontrolowany wyrób otrzymano deklarację zgodności WE o numerze 22/MAX/07 wystawioną w lipcu 2007 r. przez upoważnionego przedstawiciela producenta, tj. „Max System Import-Export” Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach k/Raszyna. Deklaracja zgodności potwierdza przeprowadzenie procedury oceny zgodności w oparciu o europejskie normy zharmonizowane, w tym EN 60335-2-15 *Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego. Wymagania szczegółowe dla przyrządów do ogrzewania cieczy*. W treści deklaracji podano też numery raportów z badań przeprowadzonych przez INTERTEK ETL SEMCO.

W toku kontroli, w oparciu o dokonane oględziny ww. czajnika kontrolujący stwierdzili nieprawidłowości dotyczące oznakowania wyrobu w zakresie zamieszczenia informacji, których znajomość i przestrzeganie warunkują bezpieczeństwo użytkowania. Zakres niezgodności obejmował brak zamieszczenia w treści instrukcji informacji o zakazie użytkowania czajnika przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu.

W toku prowadzonych czynności kontrolnych pobrano też próbkę produktu do badań laboratoryjnych, które przeprowadziła notyfikowana jednostka badawcza – VDE Prüf-und Zertifizierungsinstitut GmbH Merianstraße 28, D-63069 Offenbach Niemcy (wyniki badań zawiera sprawozdanie z badań nr 5014508-9999-0001/156085 z dnia 19 września 2011 r.). Wyniki badań wykazały, że umieszczony w podstawie czajnika Dynora DY-367C, otwór odprowadzający wodę ma średnicę mniejszą niż 5 mm oraz powierzchnię mniejszą niż 20 mm².

Stanowi to niezgodność z wymaganiami pkt 22.6 normy PN-EN 60335-2-15 „*Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego. Wymagania szczegółowe dla przyrządów do ogrzewania cieczy.*”.

W oparciu o tak zebrany materiał dowodowy pismem z dnia 9 grudnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił o wszczęciu postępowania administracyjnego przeciwko „Max System Import-Export” Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jankach k/Raszyna, będącej upoważnionym przedstawicielem producenta chińskiego, zwanej dalej „stroną”, w sprawie wprowadzenia do obrotu ww. czajnika, niespełniającego zasadniczych wymagań określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego, zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 5 ust. 1, z uwagi na brak w treści instrukcji informacji o zakazie użytkowania czajnika przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu,
- § 6 ust. 1, z uwagi na to, iż wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniem, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia,
- § 7 ust. 1 pkt. 1, z uwagi na nie zastosowanie odpowiednich środków technicznych, tj. zbyt małą powierzchnię otworu odprowadzającego wodę, umieszczonego w podstawie badanego czajnika (niezgodne z wymaganiami pkt. 22.6 ww. normy - użytkownik wyrobu może zostać narażony na niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego, wskutek zetknięcia z urządzeniem, w szczególności w przypadku, gdy z jakiś powodów woda przedostanie się na podstawkę).

Zawiadamiając o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego Prezes UOKiK poinformował również stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy.

W dniu 27 grudnia 2011 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 21 grudnia 2011 r. w którym strona poinformowała, że ww. czajnik wprowadziła do obrotu w dniu 23 czerwca 2009 r. w ilości łącznej 4200 sztuk. Wyrób ten został wysprzedany do dnia 17 listopada 2009 r. Strona poinformowała, że było 2 odbiorców, którzy zakupili ww. wyrób na podstawie faktur (w łącznej ilości 190 sztuk), a pozostałą ilość wyrobu sprzedano na paragony (kasa fiskalna).

Dla potwierdzenia informacji strona załączyła dokument ze stanu magazynowego ww. wyrobu za okres od czerwca do listopada 2009 r., dotyczący całkowitego przychodu i rozchodu czajnika.

W dniu 9 stycznia 2012 r. wpłynęły do UOKiK dokumenty (których skany strona przekazała wcześniej drogą elektroniczną) wraz z pismem strony z dnia 4 stycznia 2012 r. W piśmie stron poinformowała, że w uzupełnieniu informacji przekazanej w piśmie z dnia 21 grudnia 2011 r. przesyła w załączeniu oświadczenia od 2 odbiorców, tj. Firmy Handlowej „DAWIKA” Dariusz Suwalski ul. Główna 1b, Koteże oraz przedsiębiorstwa „Gerner” s.c. ul. Romanowicza 6, 30-702 Kraków, informujące, że nie posiadają już na stanie magazynowym ww. czajnika. Ponadto strona poinformowała, że wymieniony w toku kontroli Inspekcji Handlowej dostawca ww. czajnika, tj. F.H. „Hortech” Jan Horky ul. Dulęby 7, 40-833 Katowice, zakupił ww. wyrób na podstawie paragonu oraz, że w wyniku rozmowy telefonicznej z tym dostawcą uzyskano informację, iż nie posiada on ww. wyrobu, a swoją działalność gospodarczą zakończył w 2011 r.

Pismem z dnia 4 stycznia 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Strona nie skorzystała ze swoich uprawnień.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Stosownie do art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 5 ustawy o systemie oceny zgodności za upoważnionego przedstawiciela uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, upoważnioną przez producenta na piśmie do działania w jego imieniu.

Zgodnie z ustaleniami przeprowadzonej kontroli, „Max System Import-Export” Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach k/Raszyna, jest upoważnionym przedstawicielem producenta, wprowadzającym do obrotu bezprzewodowy czajnik elektryczny Dynora DY-367C.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. Dla sprzętu elektrycznego zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Kontrolujący inspektorzy dokonali oceny spełnienia przez ww. wyrób wymagań określonych w rozporządzeniu oraz pobrali do badań laboratoryjnych na zgodność z normą zharmonizowaną PN-EN 60335-2-15 „*Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego. Wymagania szczegółowe dla przyrządów do ogrzewania cieczy.*” próbkę ww. czajnika.

W wyniku przeprowadzonych oględzin kontrolujący stwierdzili nieprawidłowości dotyczące oznakowania wyrobu w zakresie zamieszczenia informacji, których znajomość i przestrzeganie warunkują bezpieczeństwo użytkowania, natomiast w wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych stwierdzono niezgodność ww. wyrobu z wymaganiami określonymi w pkt 22.6 ww. normy PN-EN 60335-2-15, z uwagi na zbyt małą powierzchnię otworu odprowadzającego wodę, umieszczonego w podstawie badanego czajnika.

Z uwagi ww. ustalenia Prezes UOKiK wszczął postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu ww. czajnika, niezgodnego z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia.

Przedmiotowe regulacje prawne stanowią, że:

- **§ 5 ust. 1** rozporządzenia - „Na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu”,
- **§ 6 ust. 1** rozporządzenia - „Sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym”,
- **§ 7 ust. 1** rozporządzenia - „W celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające: ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż ww. czajnik nie spełnia zasadniczych wymagań i w związku z otrzymaniem zawiadomienia o wszczęciu postępowania poinformowała, że wyrób wprowadziła do obrotu w dniu 23 czerwca 2009 r. w ilości łącznej 4200 sztuk oraz, że został on całkowicie wysprzedany do dnia 17 listopada 2009 r. Dla potwierdzenia tego strona przekazała wydruk komputerowy stanu magazynowego wyrobu za okres od czerwca do listopada 2009 r., z którego wynika całkowity przychód i rozchód tego wyrobu (w tym też sprzedaż wyrobu 2 odbiorcom na podstawie faktur VAT) oraz oświadczenia od odbiorców, którym sprzedano ww. czajnik na faktury VAT, informujące o nieposiadaniu na stanie magazynowym zakwestionowanego wyrobu. Ponadto poinformowała, że F.H. „Hortech” Jan Horkey z Katowic, który zakupił ww. wyrób na podstawie paragonu zakończył swoją działalność gospodarczą w 2011 r.

Prezes UOKiK uznał, że przedstawione w toku postępowania dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż strona wycofała z obrotu zakwestionowane czajniki Dynora DY-367C.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie: Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymuje:

„MAX SYSTEM IMPORT-EXPORT” Sp. z o.o.
Aleja Krakowska 6A, Janki k/Raszyna
05-090 Raszyn

z up. PREZESA
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynkui
Jadwiga Gunerka

Do wiadomości:

1. Henryk Świeca, Firma Handlowa „Fotorex”
ul. Teodora Kalidego 25a/13, 41-500 Chorzów
2. Śląski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (KJ.8361.206.2011 i KJ.8361.348.2011)
3. a/a